

新民眼

# “屋里向”的托尔斯泰

姚丽萍

声音·八方

“没开会就像没工作。”  
——昨日，新华社批一些地方会议“多长滥”；一些干部反映，有些行业的电话会议要求都要作主题发言，尽管内容都一致，虚话套话多。有的领导干部，以参会态度考量下属工作态度，搞得“听会者”摆出一副认真聆听、奋笔记录的架势，给领导留好印象。

“‘明年房价或会出现断崖式下跌’的报道不准确。我们的报告主题不是这个，我们只是客观地分析未来一年或者几年，会影响住房市场的这些因素都有哪些，而且最终课题组的主要结论不是这个。”  
——昨晚，中国社科院财经战略研究院院长高培勇表示，中国社科院昨天发布《中国住房发展报告 2015-2016》。

“不算重判。”  
——近日，“河南大学生家门口掏鸟窝获刑10年半”一事，引起广泛关注。河南省辉县市检察院昨日回应称，10年半的刑期，并不算重判。负责办理此案的检察官表示，被告人闫某是“河南鹰猎兴趣交流群”的一员，曾网上非法收购1只凤头鹰转手出售；闫某犯罪行为实施了不止一次，上述的行为足以证明其主观明知。

“下午开会让狗咬一口。”  
——近日，延安宝塔区一名小学女教师因为在工作群里发了一句“下午开会让狗咬一口”，被校长认为是在骂自己，次日召开全体教师大会，投票表决将老师停职停薪一周。昨日，校方表示，这样的处理是全体教师投票决定的，从投票的结果来看，大多数教师不认可她的解释，如有不同意见可向上反映。

“全球独一无二。”  
——石家庄某影视城近日新添一座建筑——一半白宫一半天坛，影视城管理方称，“这座中西复合体建筑物，由西式大厦和祈年殿结合而成，是全球独一无二的复合建筑。”  
“从宣布离开节目的那一刻起，就仿佛开始擦拭一件心爱的瓷，一边看着瓷身的刮痕和缺损，一边小心擦着，想把它擦干净了，替在乎的人，把它收好。向来是迎接来宾的门，成为我们鞠躬谢幕的地方。”  
——台湾著名综艺节目《康熙来了》昨日完成最后录制，蔡康永发微博感慨。

1910年深秋，82岁的托尔斯泰离家出走，一个人，在斯塔波沃车站孤独离世。

没有人知道，最后时刻，这位文学巨匠如何向这个世界告白。

托翁也想不到，半个多世纪后，一位名叫草婴的中国翻译家在上海的老房子里翻译了他的小说全卷。托翁更想不到，105年后，在上海陕西南路上的一座老图书馆里，一群上海读者在“屋里向”品读分享他的经典巨作。

昨天下午，“托尔斯泰经典名著《安娜·卡列尼娜》读书分享会”在黄浦区明复图书馆与读者见面，这是明复图书馆“悦读悦生活”海派文化推广系列活动之一。

旁观一座老图书馆，旁观老图书馆里的阅读沙龙，感受充盈其间的文脉气韵，总会令人怦然心动。

陕西南路上的明复图书馆，86岁了，她是上海市优秀历史建筑、文物保护单位。1929年建造，1931年开馆的明复图书馆，是当时中国第一批留美学生胡明复等人回国后发起建造的中国第一家公共科技图书馆。

明复图书馆，原名中国科学社明复图书馆，1956年由科学社将图书馆捐赠给上海市文化局，改组为上海科学技术图书馆，1958年并入上海人民图书馆，1959年改为卢湾区图书馆，2012年因卢湾黄浦两区撤二建一，更名为黄浦区明复图书馆。

无论名称、归属如何更迭，作为沪上富有历史传统的图书馆，她的海派气质，却在岁月的打磨中历久弥新。

如今，走进明复图书馆大门，迎面就是明复楼、会心楼和乐乐楼。图书馆建筑总面积达到4227平方米，共有522个阅览座位，藏书50余万册，报刊资料近600种，自建及采购数据库17个，连续四届公共图书馆等级评估获评“一级图书馆”。

会心楼，原本是一座西式洋楼，曾一度变更为居民住宅。2004年，

原卢湾区政府斥巨资迁居居民，将小楼“修旧如旧”，交给原卢湾图书馆，2005年正式对公众开放。

为什么叫“会心楼”，原来，这里曾举办过一场名曰“会心一笑”的诗歌朗诵会。如今，会心楼兼作明复图书馆的文学艺术沙龙、书画资料阅览室、连环画资料阅览室、古籍资料室。老洋房回归图书馆，自然要传承文脉，文学沙龙、作家作品赏读会、会心雅韵评弹沙龙，一样也少不了。几年来，“走进爱尔兰”文学作品赏读会，家族文化的前世今生——宋露霞作品探讨会，长歌和短歌——白桦诗朗诵会，《赵丽宏诗选》首发式暨朗诵会等众多作家作品赏读研讨活动，在这里，一一跟读者见了面。

一周前，会心楼里的40个文学沙龙座位，就已被读者预订一空，大家想要来分享托翁的巨作，也想来缅怀草婴先生的生平。

分享会上，读者们想知道，草婴先生如何完成了《托尔斯泰小说全集》的翻译？沙龙主讲嘉宾曹元勇先生作为《托尔斯泰小说全集》的主要编者，见证了草婴先生的严谨与投入——从54岁起开始，历时21年，一位身体羸弱的翻译家，没有单位、没有收入，经年累月，专心只做一件事，终于完成《托尔斯泰小说全集》翻译，共计12卷、400万字。从中年到老年，21年间，翻译家如何能爆发出如此持久的生命能量？

草婴先生用作品为读者们呈现答案：将全人类最伟大的作家介绍给国人，将伟大作家的伟大作品普及到国内。如今，在中国，无论是大城市图书馆，还是乡村图书馆，托尔斯泰的作品，几乎不可或缺；几乎人人都知道托翁的一句名言——幸福的家庭有同样的幸福，而不幸的家庭各有各的不幸。



孙绍波画

声音·热点

## 最高检：从重打击非法组织残疾人乞讨

最高检昨日发布《最高人民检察院、中国残疾人联合会关于在检察工作中切实维护残疾人合法权益的意见》，对强迫智力残疾人劳动，拐卖残疾妇女、儿童，以暴力、胁迫手段组织残疾人乞讨，故意伤害致人伤残后组织乞讨，组织、胁迫、教唆残疾人进行犯罪活动等案件，意见明确要求依法从重打击。

“不少曝光的案件显示，不法分子组织、胁迫残疾人乞讨，没收残疾人证件，强制残疾人上交乞讨所得，对残疾人打骂恐吓，组织严密，规矩森严，俨然已经具有了拉帮派、划地盘的黑社会犯罪性质。”  
——新闻评论员陈庆璞

“‘聋哑丐帮帮主’刘某今年47岁，陕西人，听力一级残疾。从2013年1月开始，刘某伙同在逃的老郑以打工为名，从陕西老家将阿云(化名)等7名患有听力、言语残疾的老乡骗至广东强迫乞讨。”  
——11月27日，广东省东莞

第二市区检察院日前依法对辖区首宗组织残疾人乞讨案的犯罪嫌疑人刘某作出批准逮捕决定，这是该院办理的首宗组织残疾人乞讨案。

“老板每天为聋哑人安排乞讨路线，并指导这些聋哑人在大街上要手举‘我们是聋哑人，请向聋哑人爱心捐款’字样的纸板，博取路人的同情。为了让行人相信这是‘爱心捐款’，还要求聋哑人在得到钱后要赠送好心人红绳、手链等小饰品，制作心形卡片给好心人签名写上‘捐款’金额等。”

——广东警方披露嫌犯组织残疾人乞讨的方法。

“老板规定每天任务是500元至1000元，没有完成就会受打，罚洗衣服、洗碗、跪地。我们都被打过，用拳头打头，用木棒打背，我们有人逃跑但被抓回来打。老板还扣押我们的身份证、银行卡，自称有黑社会背景，并通过手机定位对我们监控，如果发现我们逃跑报警的话，立即到我家打击报复，所以我们害怕而不敢向家人求助。”

——被胁迫乞讨的残疾人阿飞(化名)回忆道。

## 三家中企入围全球创新50强

12月2日，波士顿咨询公司发布全球最具创新力企业50强榜单，三家中国企业上榜。报告显示，苹果和谷歌再次雄踞全球最具创新力企业50强榜的前两位，三家中国企业分别是：腾讯位列第12位，华为和联想分列第45位和第50位。

“在50强中既有科技企业，也有传统企业。这些企业成功的四大要素：即加快创新速度，完善简洁的研发流程，充分利用技术平台，系统化探索周边市场。”  
——波士顿咨询公司报告称。

“若是把2014年的榜单翻出来比比，事情有意思了。2014年的这份榜单中，中国企业上榜的有四家，

由高至低分别为：联想(23名)，小米(35名)，腾讯(47名)，华为(50名)。显然，腾讯算是完成了一个大飞跃，而常年向他人“致敬”的小米，却是在今年的榜单中没了踪影。”

——互联网评论人“发条橙子”  
“在大多数企业中，技术曾经仅限于信息技术部门。而如今，数字技术、移动技术、大数据以及其他技术被用来

支持和推动整个企业的创新，包括新产品开发、生产制造以及市场开拓战略等，覆盖众多行业领域。而所有问题的关键就在于打造一个平台，并通过反复利用这个平台来产生影响力。”

——报告作者之一、波士顿咨询公司合伙人哈迪·扎布利

本栏编辑 程绩

